



The Gonzales Way

How we raise happy, healthy, successful children

<http://www.gonzalesca.gov>



Meeting Livestream:



Be part of the discussion—Get involved!
Gonzales City Council Meetings
6:00 PM

City Council Chambers Cámara del Concilio
117 Fourth Street

Upcoming Meetings
Monday, March 21, 2022

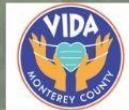
Regular meetings are first (1st) and third (3rd) Mondays

COVID-19 testing at the St. Theodore Church:

Where and when:

- 🕒 Monday, Wednesday, and Friday from 2PM-while supplies last.
- 📍 116 S Belden St,
Gonzales, CA 93926

For additional questions, call:
831-290-0039



Prueba de COVID-19 en la Iglesia de San Teodoro:

cuando y donde:

- 🕒 Lunes, Miercoles, y Viernes de 2pm-hasta que se terminen las pruebas
- 📍 116 S Belden St,
Gonzales, CA 93926

Para preguntas adicionales, llame:
831-290-0039



COVID-19

South County Testing Sites

February

Gonzales
Soledad



FREE or NO COST TO YOU
CALL 211 WITH ANY QUESTIONS

(No Cost means they will bill insurance if you have & it is available to everyone at no cost-free with or without insurance)

Fairview Middle School Gym

VIDA Project – City of Gonzales
1401 4th Street, Gonzales

TUESDAYS 2:00-5:30 PM
Walk-in
FREE, Rapid Antigen

St Theodore's Church

VIDA Project – City of Gonzales
116 S Belden Street, Gonzales

MONDAYS, WEDNESDAYS, and FRIDAYS
2:00-5:30 PM
Walk-in
FREE, Rapid Antigen & PCR Lab Tests

Clinica de Salud – Gonzales

126 – 5th Street, Gonzales

Monday-Friday 8:00 AM-5:00 PM
For rapid testing 9:00AM-11:00AM and 1:00PM-4:00PM
Appointment only, call (831) 675-2930
NO COST, Rapid Antigen Test & PCR Lab Tests

Gonzales USD

OptumServe 560 5th Steet (Portable #3),
Gonzales

THURSDAYS 8:00AM- 4:00PM
Walk-in or register on lhi.care/covidtesting
FREE, PCR Lab Tests

Mision Metodista de Soledad

VIDA Project – Mujeres En Accion
310 Main st. Soledad

Wednesday and Friday (12:30PM-4:00PM)
Walk-in
FREE, Rapid Antigen

Soledad Library

OptumServe
401 Gabilan Dr, Soledad

Tuesday-Saturday 8:00AM-8:00PM
Walk-in or register at lhi.care/covidtesting
NO COST, PCR Lab Tests

Soledad Medical Group

600 Main Street, Soledad

Monday-Friday 8:00 AM-4:30 PM
Appointment only, call (831) 678-2665
NO COST, Rapid Antigen & PCR Lab Tests

Clinica de Salud-Soledad

799 Front Street, Soledad

Monday-Friday (8:30 AM-5:00 PM)
Every 4th Saturday of month (8:00 AM - 12:00 PM)
Call for appointment (831) 678-0881
NO COST, Rapid Antigen Test & PCR Lab Tests

CVS-Soledad

VIDA Project – The Village Project Inc
2293 H Dela Rosa Sr St, Soledad

Thursdays 11:00AM-4:00PM
Walk-in
FREE, Rapid Antigen

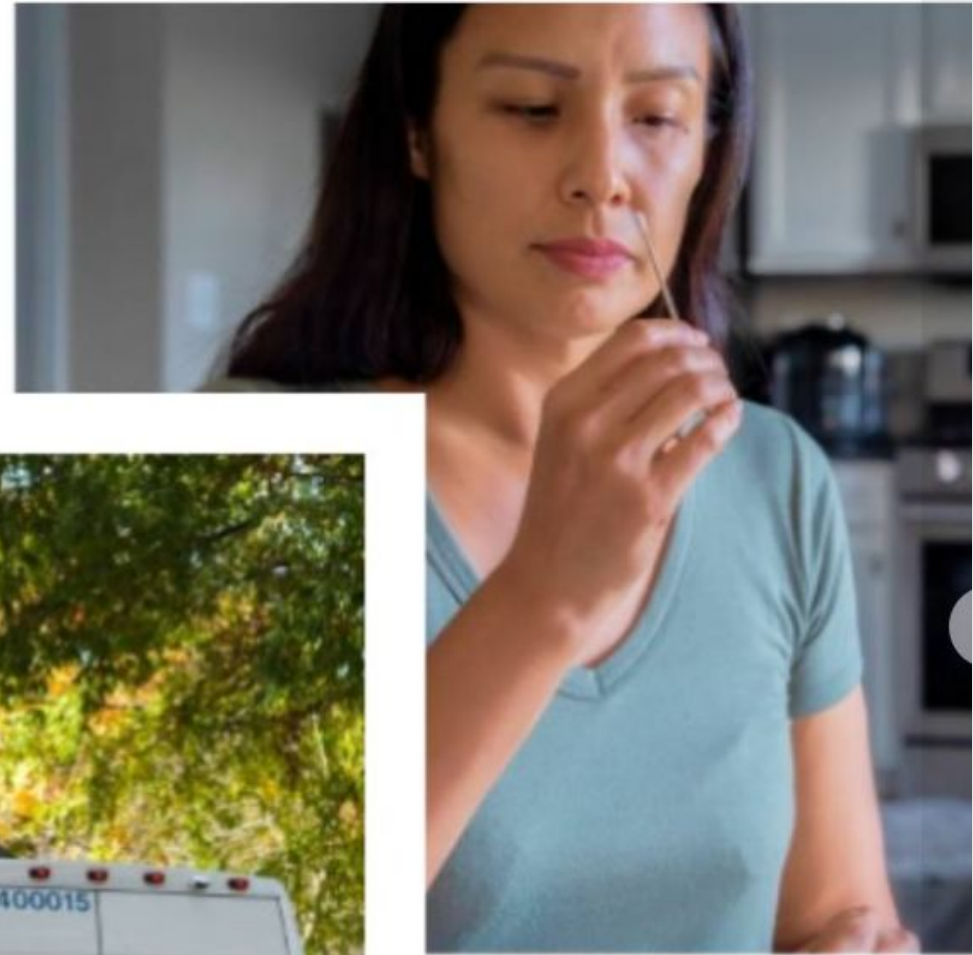
Frank Ledesma Elementary School

VIDA Project: Lideres Campesinas
973 Vista de Soledad

Monday-Thursday 9:00-11:00AM
Walk-in
FREE, Rapid Antigen

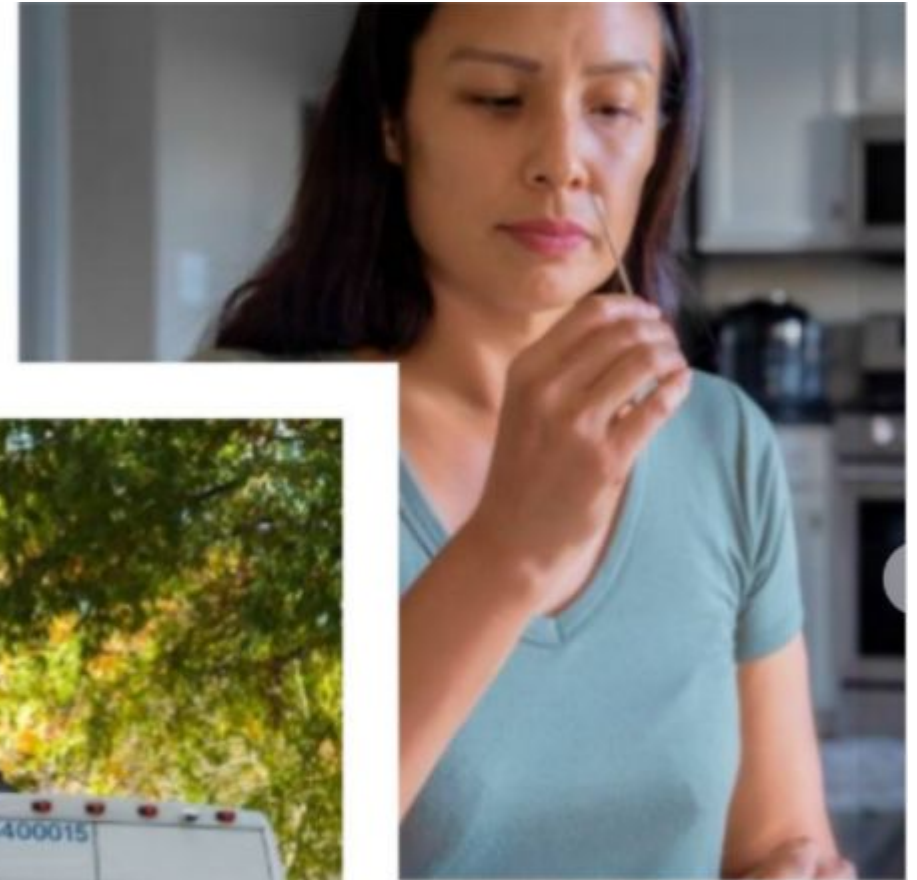
Every home in the U.S. is eligible to order 4 free at-home COVID-19 tests. The tests are completely free. Orders will usually ship in 7-12 days. Order your tests now so you have them when you need them.

COVIDtests.gov



Cada hogar en los EE. UU.
es elegible para solicitar 4
pruebas gratuitas de
COVID-19 en el hogar. Las
pruebas son completamente
gratuitas. Solicite sus
pruebas ahora para tenerlas
cuando las necesite.

COVIDtests.gov





THE COVID-19 TEST I TOOK AT HOME CAME BACK POSITIVE. WHAT SHOULD I DO NOW?



Most people have mild symptoms and get better at home.

**At-home antigen tests work.
You don't need to take a PCR test.**

HERE'S WHAT YOU CAN DO:



- 1 Stay home and isolate from others.** If you can, stay in a room away from others.
- 2 Take care of yourself.** Get plenty of rest. Keep track of your symptoms.
- 3 Get medical help right away if:**
 - You have a hard time breathing.
 - You have chest pain.
 - You feel confused or hazy.
 - You can't stay awake.
- 4 Call your doctor or health center.** Reach out if you have questions, are seeking advice, or have concerns.
- 5 Tell people you spend time with that you tested positive.** If someone was near you for 15 minutes or more, they should test 5 days after. Stay away from others until you test negative.



**LA PRUEBA DEL COVID-19 QUE ME
HICE EN CASA RESULTÓ POSITIVA.
¿QUÉ DEBERÍA HACER AHORA?**



La mayoría de las personas
tienen síntomas leves y
mejoran en casa.

**Las pruebas de antígeno caseras
funcionan. No necesita hacerse
una prueba de PCR.**

ESTO ES LO QUE PUEDE HACER:



- 1** **Quédese en casa y aíslese de los demás.** Si puede, quédese en una habitación lejos de los demás.
- 2** **Cuídese a sí mismo.** Descanse lo suficiente. Lleve un registro de sus síntomas.
- 3** **Obtenga ayuda médica de inmediato si:**
 - Tiene dificultad para respirar.
 - Tiene dolor en el pecho.
 - Se siente confundido o ve borroso.
 - No puede permanecer despierto.
- 4** **Llame a su doctor o centro de salud.** Comuníquese si tiene preguntas, está buscando consejo o tiene inquietudes.
- 5** **Déjele saber a las personas con las que pasa tiempo que su prueba salió positiva.** Si alguien estuvo cerca de usted durante 15 minutos o más, debe hacerse la prueba 5 días después. Manténgase alejado de los demás hasta que su prueba salga negativa.

CITY OF GONZALES GEAR FOR SALE!

VENTA DE ROPA
DE LA CIUDAD DE
GONZALES!



T-Shirt/
Camisa:\$10



Softshell Jacket/
Chaqueta : \$60



De compra en el Ayuntamiento



SAVE THE DATES

Celebrate This Milestone With Us!

April 2 - Celebrating Gonzales with Car Show, Music and Food Trucks Along Fourth Street

July 4 - 5K Walk/Run, Music and Fun at Central Park along with Fourth of July Celebration

October 15 - Coming Home Jubilee

....and much, much more!



GUARDA LAS FECHAS

Celebra con nosotros esta fecha importante!

Abril 2 - Celebrando a Gonzales con exhibición de autos, música y comida en la calle Cuarta

Julio 4 - Caminata/carrera de 5k, música y diversión en Central Park junto con la celebración del 4 de julio

Octubre 15 - Jubileo de regreso a casa

....y mucho mucho mas!



To Celebrate the City's
75th Anniversary

Join Us Downtown for Music,
a Car Show, Food Exhibition
and Children's Fun Area

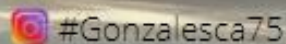
Saturday, April 2nd
1:30pm - 5:30pm

Open to all makes & models.

For registration visit

www.teamsideline.com/gonzales

For additional questions call 831-675-5000



Para celebrar el
75 Aniversario
de la ciudad

Acompañenos en el centro para música,
una exhibición de autos, venta de comidas y
zona de diversión para niños

sábado, 2 de abril
1:30pm - 5:30pm

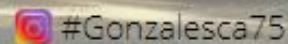
Abierto a todas marcas y modelos.

Para registrarse visite

www.teamsideline.com/gonzales

Para preguntas adicionales llame al:

831-675-5000





Spring Camp

APRIL 18-APRIL 22

(limited space available)

Register on:

[Teamsideline.com/gonzales](https://teamsideline.com/gonzales)

- Crafts
- Outdoor Games
- STEM activities
- Fire Truck Visit
- Recycling Presentation & Activity
 - Movies
 - & much more!





CRISIS COUNSELING PROGRAM (CCP)



The Crisis Counseling Program is here to help you navigate the impact of the COVID-19 crisis.



If you are feeling stress, fear, or anxiety over the uncertainty of COVID-19, contact us for support. You'll be connected with trained, compassionate staff who can offer support, stress management tools, and connect you with local services to meet your needs. All contacts are confidential.

PURPOSE:

CCP will give individuals the opportunity to improve their mental health surrounding COVID-19 and obtain knowledge about resources in the community

CRISIS
COUNSELING
DURING
COVID-19

Individuals can self-refer by contacting our team at:

Phone:
(831)676-3715 EXT. 500

Email:
jrosales@interiminc.org

INTERIM, INC.
Pajaro Street ANNEX
41 E San Luis Street
Salinas, CA 93901



SERVICIOS PARA CONSEJERÍA DE CRISIS



En colaboración con otras agencias estatales, Interim, Inc. provee consejería de crisis a aquellos afectados por la pandemia del COVID-19.

APOYO EMOCIONAL CONSEJERÍA DE CRISIS ESTRATEGIAS DE AFRONTAMIENTO REFERENCIAS DE RECURSOS

Si usted siente estrés, temor o ansiedad por la pandemia del COVID-19, comuníquese con nosotros para obtener ayuda. Se le conectará con personal compasiva que lo apoyará con intervenciones enfocadas en mitigar el estrés. El personal lo conectará con servicios locales para satisfacer sus necesidades. Este servicio es gratis, y confidencial.

El Programa atiende a adultos con trastornos de salud mental y a sus familiares. Se ofrece consejería en Español e Inglés.

Nuestro personal ofrece apoyo con los factores estresantes causados por el COVID-19 y provee referencias a recursos en la comunidad.



Si usted o cualquier persona siente necesidad de hablar con alguien, favor de llamar:

Teléfono:
(831)676-3715 EXT. 500

Correo Electrónico:
jrosales@interiminc.org

INTERIM, INC.
Pajaro Street ANNEX
41 E San Luis Street
Salinas, CA 93901



Join Your Salinas Valley Neighbors by Properly Placing Your Food Scraps in the Green Cart

Our program turns food scraps into compost that can enrich the soil on our farms and in our home gardens while keeping waste out of the landfill.

Nothing Goes to Waste

- Burnt toast? That's compost!
- Strawberries spoiled? That's compost for your soil.

Reduce Waste Going to Landfills

- In the landfill food scraps go to waste but in your green cart they become compost for our farms and home gardens.

Need More Space in Your Trash Cart?

- Place food scraps where they belong, in your green cart.

79%

of residents think it's important to reduce the amount of waste going to the landfill by placing food scraps in the green cart.

Together, we are enriching the soil on farms and in home gardens throughout our valley.

Food Scraps Come From:



Unwanted trimmings from meal prep



Those last bits after a meal



Food that's been in the fridge too long



Únete a Tus Vecinos del Valle de Salinas Colocando Correctamente Tus Sobras de Comida en el Bote Verde

Nuestro programa convierte los desperdicios de comida en composta que nutre la tierra en nuestros campos agrícolas y en nuestros jardines en casa mientras mantiene estos desperdicios fuera del basurero.

Nada se Desperdicia

- ¿Tortilla quemada? ¡Se hace Composta!
- ¿Cáscaras de plátano y zanahoria? ¡Eso no es basura, eso es Composta!

Reduce Enviar Desperdicios a los Basureros

- En el basurero, las sobras de comida se desperdician, pero en tu bote verde se convierten en composta para nuestros campos agrícolas y jardines en casa.

¿Necesitas Más Espacio en Tu Bote de Basura?

- Pon las sobras de comida, en tu bote verde ahí es donde pertenecen.

El 79%

de los residentes piensan que es importante reducir la cantidad de basura que va al basurero separando las sobras de comida en el bote verde.

Juntos, estamos nutriendo la tierra en los campos agrícolas y jardines de casa en todo nuestro valle.

Las Sobras de Comida se Generan de:



Recortes no utilizados en la preparación de comidas



Restos de comida de los platos



Alimentos echados a perder que han estado en el refrigerador mucho tiempo



FREE IN-PERSON Composting Workshops in the Salinas Valley

BACKYARD & WORM COMPOSTING

Learn how to turn your kitchen scraps and yard trimmings into a nutrient rich soil amendment.

Workshops are **FREE** and **bilingual**.

JARDIN EL SOL

139 Sun Street, Salinas

Saturday

10AM - 11AM

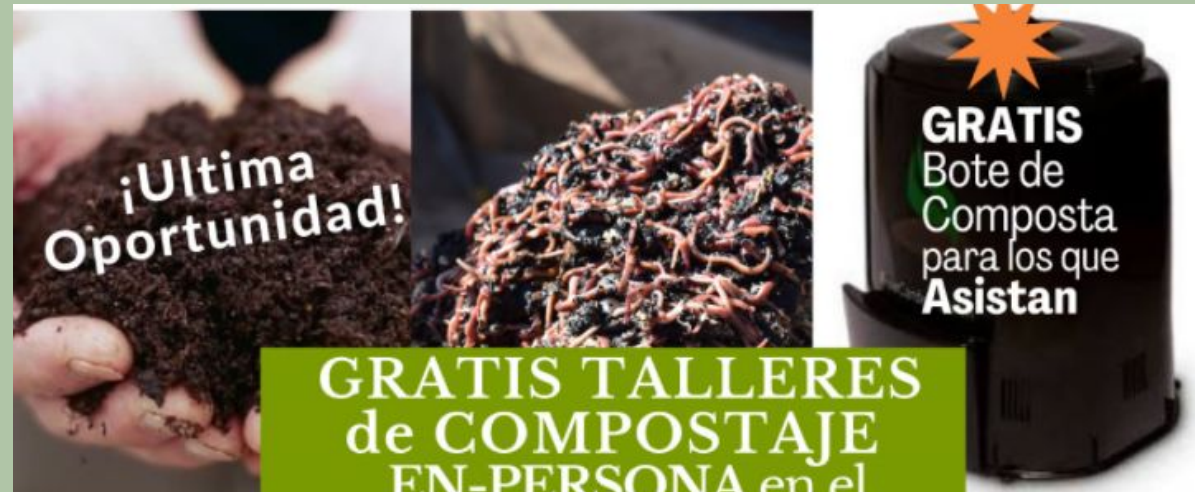
JANUARY 29 | FEBRUARY 26 | MARCH 26

SUN STREET TRANSFER AND RECYCLING CENTER WILL BE **CLOSING IN 2022**.

Last chance to attend a compost workshop at Jardin El Sol! Don't miss it!

REGISTER ONLINE @ THE EVENT

<https://svswa.org/residential/healthy-gardening/compost-class-registration/>



GRATIS TALLERES de COMPOSTAJE EN-PERSONA en el Valle de Salinas

PILA DE COMPOSTA & COMPOSTA CON LOMBRICES

Aprenda como convertir desperdicios de comida y desperdicios del jardín en nutriente abono. **Los talleres son gratis y bilingües.**

JARDIN EL SOL

139 Sun Street, Salinas

Sabado

10AM - 11AM

ENERO 29 | FEBRERO 26 | MARZO 26

EL CENTRO DE RECICLAJE Y TRANSFERENCIA DE SUN STREET CERRARÁ EN 2022.

¡Última oportunidad para asistir a un taller de compost en Jardin El Sol!

¡No te lo pierdas!

REGISTRESE EN LINEA @ EN EL EVENTO

<https://svswa.org/residential/healthy-gardening/compost-class-registration/>

Recyclable?



Nope.



Nope.



Nope.

For answers to all of your recycling questions,
download the "What Goes Where" app in the app store

Recyclable?



Yep.*



For answers to all of your recycling questions,
download the "What Goes Where" app in the app store



Tri-Cities Disposal & Recycling
(888) 678-6798

GONZALES, GREENFIELD & SOLEDAD

Questions about what goes where?

- Visit our website at: Tri-CitiesDisposal.com
- Download "What Goes Where" in the app store





KIDS CRAFTS: RECYCLED!

January 29 -
Water Bottle Wind Spirals
February 26 -
Bottle Cap Murals
March 26 -
Soda Bottle Flowers
10:00-11:00AM


Jardin El Sol
139 Sun Street
Salinas, CA 93901



**Free
Activity**

**Crafts
Appropriate
for ages 5-12**

**In collaboration
with our adult
composting
workshops**

**High School
Students
Needing Volunteer
Hours Welcome!**

Sara @ 831-775-3006 or email@sarapb@svswa.org

CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF MONTEREY

SERVICES DURING COVID-19

FAMILY SUPPORT SERVICES

OUR SERVICES

(ASSISTANCE VIA PHONE OR EMAIL)

NUTRITION CLASSES AND PHYSICAL ACTIVITY

(FOR MORE INFORMATION CALL OR TEXT 831-233-3303)

CALFRESH (FOOD STAMPS)

MEDICAL

FIRE RELIEF PROGRAM

(FOR MORE INFORMATION CALL 831-920-4764)

RENTAL ASSISTANCE (LIMITED FUNDING)

- LIMIT ONE TIME ASSISTANCE PER HOUSEHOLD

FUNERAL ASSISTANCE (COVID-19 Related)

Monterey County

IMMIGRATION

OUR SERVICES

- **CONSULTATIONS**
- **DACA**
- **N-400** (CITIZENSHIP)
- **I-90** (LPR RENEWAL APP)
- **U-VISA** (VICTIM OF CRIME)
- **I-130** (FAMILY PETITION)
- **WAIVERS** (PARDONS)

CONSULTATIONS

- APPOINTMENTS VIA ZOOM OR TELEPHONE WITH LAWYER JERALNE EDWARDS OR WITH IMMIGRATION SPECIALIST.

LOCATIONS

SALINAS
1705 SECOND AVE.
SALINAS, CA. 93905
831-422-0602

SEASIDE
922 HILBY AVE.
SEASIDE, CA. 93955
831-393-3110

WATSONVILLE
656 MAIN ST.
WATSONVILLE, CA. 95076
831-722-2675



CARIDADES CATOLICAS DIOCESIS DE MONTEREY

SERVICIOS DURANTE COVID-19

APOYO A LA FAMILIA

NUESTROS SERVICIOS

(CITAS VIA TELEFONO O CORREO ELECTRONICO)

CLASES DE NUTRICION Y ACTIVIDAD FISICA

(PARA MAS INFORMACION LLAME O TEXTEE AL 831-233-3303)

CALFRESH (ESTAMPILLAS)

MEDI-CAL

ASISTENCIA DE ALIVIO DE FUEGO

(PARA MAS INFORMACION LLAME 831-920-4764)

ASISTENCIA DE RENTA (FONDOS LIMITADOS)

- Asistencia de solo una vez (por hogar)

ASISTENCIA DE FUNEBS (Atribuyo a COVID-19)

- Condado de Monterey

INMIGRACION

NUESTROS SERVICIOS

- **CONSULTAS**
- **DACA**
- **N-400** (CUIDADANIA)
- **I-90** (RENOVAR MICA)
- **U-VISA** (VICTMA DE UN CRIMEN)
- **I-130** (PETICION FAMILIAR)
- **WAIVERS** (PERDON)

CONSULTAS

- CITAS VIA ZOOM O POR TELEFONO CON LA ABOGADA JERALNE EDWARDS O CON ESPECIALISTAS DE CASOS DE INMIGRACION

UBICACIONES

SALINAS
1705 SECOND AVE.
SALINAS, CA. 93905
831-422-0602

SEASIDE
922 HILBY AVE
SEASIDE, CA. 93955
831-393-3110

WATSONVILLE
656 MAIN ST.
WATSONVILLE, CA. 95076
831-722-2675





Una Mesa

Gonzales Community Church Food Pantry

9:00AM 3rd and 4th Friday of the month

DRIVE THRU SERVICE
MISSION ANNEX @ 4TH & DAY ST.

Tax-deductible donations accepted:
Community Church of Gonzales
P.O Box 715 Gonzales, CA. 93926
Notate Check for "Una Mesa"



Una Mesa

Despensa de Comida de la Iglesia Comunitaria de Gonzales

9:00AM 3rd and 4th Friday of the month

DRIVE THRU SERVICE
MISSION ANNEX @ 4TH & DAY ST.

Tax-deductible donations accepted:
Community Church of Gonzales
P.O Box 715 Gonzales, CA. 93926
Notate check for "Una Mesa"

Gonzales Community Church Clothing Closet/Armario de Ropa



LIMITED SPECIAL OPENING

TUESDAY - THURSDAY 3:00-5:00 PM

Face covering required, no children, one person at a time, 10-minute limit, please maintain social distance while waiting in line.

APERTURA ESPECIAL LIMITADA

MARTES - JUEVES 3:00-5:00 PM

Se requiere cubrirse la cara, no niños, una persona a la vez, límite de 10 minutos, por favor mantenga la distancia social mientras espera en la fila.

**The Mission Annex @ 4th & Day Streets
El Anexo de la Misión a Calles 4 y Day**

Gonzales Community Presbyterian Church

Thank you to the community volunteers of
this faith-based program for working to
provide food security to the Gonzales
community.

If you would like to support this program
with financial contributions, make your
tax-deductible donation here:

Community Church of Gonzales
P.O. Box 715
Gonzales, CA 93926

Notate Check for "Una Mesa"

Tax ID: 83-2881960



DISCOVER WHAT MCOE'S EARLY LEARNING PROGRAM HAS TO OFFER!



FAMILY SERVICES

Family is key to your child's success at school. Our staff will help you set and reach family goals, and connect you with resources in your community.



EDUCATION SERVICES

We cultivate your child's early curiosity and learning by providing research based teaching in settings that are rich and stimulating. Our curriculum ensures that all children are ready for kindergarten!



HEALTH SERVICES

A healthy child is a happy child! We'll work with you to make sure your child is getting regular medical and dental checkups and care, so they can grow up strong.



NUTRITION SERVICES

A healthy diet, active play indoors and outdoors is the fuel for a strong start. We provide children with nutritious snacks, breakfast and lunch throughout their day.



SPECIAL NEEDS SERVICES

We work closely with you to check developmental milestones and identify if your child is experiencing any delays or could benefit from additional assistance or services.

Get your child ready to learn with us and get more information by contacting us:

1-888-973-2800

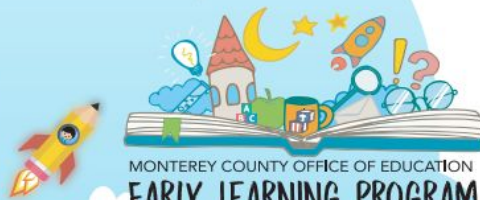
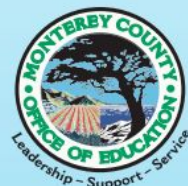
901 Blanco Circle Salinas, Ca. 93901

www.facebook.com/mcoehsehs

www.montereycoe.org/programs-services/early-learning/enrollment-eligibility



MONTEREY COUNTY OFFICE OF EDUCATION
EARLY LEARNING PROGRAM



MONTEREY COUNTY OFFICE OF EDUCATION

EARLY LEARNING PROGRAM

Preschool and Family Services
Pre escolar y Servicios Familiares

Enroll Now!

Enlistate
Ahora!



Dispositivo de
Tecnología disponible
basado en necesidad.

Ages : 3-5 Years Including children with disabilities.
Edades : 3-5 Años Incluyendo a Niños / as con discapacidades.

CONTACT US/LLÁMENOS



1-888-973-2800



Technology devices
available to those
based on need.

Full Day and Virtual Options at select sites! Opciones de Día Completo y Virtuales en Centros Selectos!

Distribución de alimentos, útiles escolares y
actividades para su hijo y su familia estaran disponibles.

Distribution of food, school supplies and activities for
your child and family will be available.

ALISAL 1437 DEL MONTE AVE. SALINAS 757-5634	CREEKSIDE 1770 KITTYRY AVE. SALINAS 442-3526 442-3470	CHUALAR 24285 LINCOLN ST. CHUALAR 755-0300 EXT. 084	FIRST STEPS 1145 ACOSTA ST. SALINAS 769-0907 / 758-0920	FREMONT 1255 E. MARKET ST. SALINAS 753-1261 755-0300 EXT 054 & 051
FRANK PAUL 1300 RIDER. AVE SALINAS 754-2319 755-0300 EXT EXT 055/720	GABILAN 417 N RUSS ST. KING CITY 385-1568	GONZALES 550 FIFTH ST. GONZALES 675-9135	HALL 300 SILL RD. WATSONVILLE 768-6949	LA JOYA 55 ROGGE RD. SALINAS 443-6955
MARY CHAPA 490 EL CAMINO REAL GREENFIELD 674-6060	NORTH MONTEREY COUNTY 10301 SEYMOUR ST. CASTROVILLE 633-3369	SANTA RITA 2014 SANTA RITA ST. SALINAS 755-0300 EXT 024 443-4952	SALINAS CHILD DEVELOPMENT CENTER 342 FRONT ST. SALINAS 755-0300 ext 085,146, 082 - 059 - 087	SHERWOOD 110 WOOD ST. SALINAS 424-9664

**MARTIN LUTHER
KING ACADEMY**
925 N. SANDBORN RD.
SALINAS
424-3659 / 424-4568



<https://www.instagram.com/mcoeelp>



<https://www.facebook.com/mcoehsehs>

This program is an equal opportunity provider. Transportation is not provided, other means of transportation include local public transportation agencies or private entities.

Communication means will vary depending on parents preference or available resources.

Los medios de comunicación variarán según la preferencia de los padres o los recursos disponibles.

www.montereycoe.org

¡Descubra cómo el juego inspira el aprendizaje!

GRUPOS DE JUEGO FAMILIARES, AMIGO, Y VECINO EN-PERSONA

Bilingüe
Español y Inglés

Martes 10:00am a 12:00pm

Febrero 1 y 15
Marzo 1

CAPSLO Migrant Seasonal Head Start
550 5th Street Bldg F, Gonzales Ca 93926

Marzo 15
Abril 5 y 19
Mayo 3 y 17
Junio 7 y 21

Parent Resource Center, Cuarto A
401 4th Street
Gonzales CA. 93926

Por favor, llame para reservar un lugar
Debe que cuidar de niños pequeños que no sean suyos

Los grupos de juego son creados para Familiares, Amigos, y Vecinos (FFNs) que cuidan a niños de 0 a 5 años de edad. Los familiares, amigos, y vecinos (FFNs) son abuelos, hermanos, tíos, parientes, niñeras, amigos y vecinos.

Para mas información contacte a Daisy : (831)744-5813
dhernandez@capslo.org

Patrocinado por:



GRUPOS DE JUEGO FAMILIARES, AMIGO, Y VECINO VIRTUALES

Bilingüe
Español y Inglés

Jueves 10:00am a 11:00am

Enero 20

Febrero 3 y 17

Marzo 3 y 17

Abril 7 y 21

Mayo 5 y 19

Junio 9 y 23

llame para obtener fechas y zoom link
Debe que cuidar de niños pequeños que no sean suyos

Los grupos de juego son creados para Familiares, Amigos, y Vecinos (FFNs) que cuidan a niños de 0 a 5 años de edad. Los familiares, amigos, y vecinos (FFNs) son abuelos, hermanos, tíos, parientes, niñeras, amigos y vecinos.

Para mas información contacte a Daisy : (831)744-5813
dhernandez@capslo.org

Patrocinado por:



Discover How Play Inspires Learning!

FAMILY, FRIEND, AND NEIGHBOR IN-PERSON PLAYGROUPS

Bilingual
Spanish and English

Tuesday 10:00am - 12:00pm

February 1 and 15
March 1

***Please call to reserve a spot ***

CAPSLO Migrant Seasonal Head Start
550 5th Street Bldg F
Gonzales Ca 93926

March 15
April 5 y 19
May 3 y 17
June 7 y 21

Parent Resource Center, Room A
401 4th Street
Gonzales CA. 93926

Call to reserve a spot

You must take care of young children that are not your own to participate

Playgroups are created for Family, Friend, and Neighbors (FFNs) who provide care for children 0-5 years of age. Family, Friend, and Neighbors (FFNs) are grandparents, siblings, aunts, uncles, relatives, babysitters, friends, and neighbors.

Discover How Play Inspires Learning!

FAMILY, FRIEND, AND NEIGHBOR VIRTUAL PLAYGROUPS

Bilingual
Spanish and English

Thursday 10:00am - 11:00am

January 20
February 3 and 16
March 3 and 17

April 7 and 21
May 5 and 19
June 9 and 23

Call to receive zoom link

You must take care of young children that are not your own to participate

Playgroups are created for Family, Friend, and Neighbors (FFNs) who provide care for children 0-5 years of age. Family, Friend, and Neighbors (FFNs) are grandparents, siblings, aunts, uncles, relatives, babysitters, friends, and neighbors.

For more information contact Daisy at: (831)744-5813
dhernandez@capslo.org

Sponsored by:





Programa Familiares, Amigo, y Vecino

¿Es usted un miembro de la familia, amigo o vecino (FFN) que proporciona el cuidado de los niños de 0-5 años de edad que no sean suyos en la ciudad de Gonzales?

Estás invitado a una reunión del Grupo FFN
Vía Zoom

Venga a conectarse con otros proveedores de FFN y conozca el soporte gratuito que se le ofrece a través del Programa FFN en la ciudad de Gonzales.

Los asistentes participarán en un sorteo para ganar premios. Sólo podrán participar quienes cuiden de niños que no sean los suyos de 0 a 5 años.

**Marzo 28 y Abril 4
10:00am-11:00am o 6:30-7:30 pm**

Únase a la reunión de Zoom

<https://capslo.zoom.us/j/96362470490>

ID de reunión: 963 6247 0490

Para obtener más información, póngase en contacto con Daisy al (831)-744-5813 o envíe un correo electrónico a dhernandez@capslo.org



Family, Friend, and Neighbor Program

Are you a Family member, Friend or Neighbor (FFN) who provides care for children 0-5 years of age who are not your own in the city of Gonzales?

You are invited to a FFN Group Meeting
Via Zoom

Come connect with other FFN providers, learn about free support offered to you through the FFN Program in the city of Gonzales.

Attendees will be entered in a raffle to win prizes. Only those caring for children who are not their own ages 0-5 qualify for entry.

**March 28 and April 4
10:00am-11:00am or 6:30-7:30 pm**

Join Zoom Meeting

<https://capslo.zoom.us/j/96362470490>

Meeting ID: 963 6247 0490

For more information contact Daisy at (831)-744-5813 or email dhernandez@capslo.org



Pregnancy & Postpartum Support

One out of five women experience mental stress postpartum. You are not alone.

- Sadness, anxiety, or feeling out of control
- Difficulty bonding with your baby
- Irritability or anger with those around you
- Problems with eating or sleeping
- Upsetting thoughts you can't get out of your mind

SCAN THE QR CODE FOR SUPPORT GROUP DATES AND TIMES

English, Spanish and bilingual group circles meet regularly and are always FREE

One-on-one support available at our warmline

TEXT OR CALL 831-783-5933



Apoyo durante el Embarazo y Posparto

Una de cada cinco mujeres experimenta síntomas de estrés posparto. No estás sola.

- Sientes tristeza, ansiedad o pierdes el control
- Tienes dificultad para conectarte con tu bebé
- Te sientes irritable o enojada con quienes te rodean
- Tienes problemas para comer o dormir
- Tienes pensamientos negativos de manera constante

ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA FECHA Y HORA DE LOS GRUPOS DE APOYO

Los grupos de apoyo bilingües, en inglés o español se reúnen de manera regular y la ayuda es siempre GRATUITA.

NÚMERO DE APOYO: 831-783-5933



warmline@parentingconnectionmc.org

POLICÍA DE GONZALES

Obteniendo sus vacunas contra el COVID-19 para
Mantenernos a todos seguros



GONZALES POLICE

Getting their COVID-19 Vaccines to
Keep Us All Safe



Gonzales Police Department Vacation Watch Program

- FREE to all Gonzales residents & businesses
- Pick up “House Watch” request form at Gonzales Police Department (109 Fourth Street) or
- [Download form on City of Gonzales Website Here](#)
- Officers will keep an eye on your property while you are away and notify you in the event something is suspicious or out of the ordinary



Programa de Vigilancia de Vacaciones del Departamento de Policía de Gonzales

- GRATIS para todos los residentes y negocios de Gonzales
- Obtenga un formulario de solicitud de "Vigilancia de la casa" en el Departamento de Policía de Gonzales (109 Fourth Street) o
- [Descargue el formulario en el sitio web de la Ciudad de Gonzales aquí](#)
- Los oficiales vigilarán su propiedad mientras esté fuera y le notificarán en caso de que algo sea sospechoso o fuera de lo común





Children &
Youth Programs

Scholarship &
Financial Aid

Veterans Legislation
& Benefits

National Security &
Protection of Our Flag

I WANT YOU
to be a Legionnaire

created by and reproduced with the permission of The American Legion National Headquarters

To Learn More, Contact:

ROBERT CHAVEZ
675-2874
OR
JOE PEDROZA
675-2883

Eligibility Dates

World War I

April 6, 1917 - Nov. 11, 1918

World War II - Present

Dec. 7, 1941 - Present*

* if currently serving on active duty today, you are eligible.

No healthcare?

Medi-Cal can help you!

- Medi-Cal is California's health insurance for individuals with low-income.
- Includes families with children, elderly and/or with a disability.
- Covers preventive health check-ups to pregnant women, regardless of religion, race, color, sex or nationality.
- We offer free enrollment eligibility support.

Call or visit

Ana Vargas
Monterey County
Health Department
**1270 Natividad
Road, Salinas
93906**
(831) 208-4295 or
(831) 755-4310

Teresa Barrera
Monterey Bay Central
Labor Council
**931 East Market,
Salinas 93905**
(831) 262 2502

¿No tiene seguro médico? ¡Medi-Cal puede ayudarle!

- Medi-Cal es el seguro de salud de California para personas de bajos ingresos.
- Incluye familias con niños, personas mayores y/o con una discapacidad
- Cubre, chequeos preventivos de la salud para mujeres embarazadas, sin importar su religión, raza, color, sexo o nacionalidad.
- Asistimos gratuitamente para saber si usted es elegible.

Llame o
visítennos

Ana Vargas
Departamento de
Salud del Condado
de Monterey
**1270 Natividad
Road, Salinas
93906**
(831) 208-4295 o
(831) 755-4310

Teresa Barrera
Consejo de Labor
Central del Condado
de Monterey
**931 East Market,
Salinas 93905**
(831) 262-2502



COVID-19 WORKERS' RIGHTS HELPLINE

1-800-357-9513

MON – FRI: 9AM–5PM



ALL LANGUAGES WELCOME!

Call us for a **free and confidential** legal consultation if you have questions about...

1. COVID-19 and your rights at work
2. How to get paid or unpaid time off if you need it
3. Unemployment benefits and other wage replacement options



Who is it for?

- Agriculture workers in any California county
- Low-wage workers (non-agriculture) in 24 California counties:

- | | | | |
|------------|--------------|-------------------|--------------|
| ■ Colusa | ■ Mendocino | ■ Santa Clara | ■ Sonoma |
| ■ Fresno | ■ Merced | ■ San Diego | ■ Stanislaus |
| ■ Imperial | ■ Monterey | ■ San Joaquin | ■ Sutter |
| ■ Kern | ■ Napa | ■ San Luis Obispo | ■ Tulare |
| ■ Kings | ■ Riverside | ■ Santa Barbara | ■ Ventura |
| ■ Madera | ■ San Benito | ■ Santa Cruz | ■ Yuba |



LÍNEA DE AYUDA
SOBRE LOS DERECHOS DE
LXS TRABAJADORES POR
COVID-19

1-800-357-9513
LUNES A VIERNES:
9AM-5PM



**¡TODOS LOS IDIOMAS
SON BIENVENIDOS!**

Llámenos para una consulta legal **gratuita y confidencial** si Ud. tiene preguntas acerca de...

1. COVID-19 y sus derechos en el trabajo
2. Cómo conseguir licencia de ausencia remunerada o sin remunerar, si la necesita
3. Beneficios por desempleo y otras opciones de sustitución de ingresos



¿Para quién es?

- Trabajadores agrícolas en todos los condados de California
- Trabajadores de bajos ingresos (no agrícolas) en 24 condados de California:

- | | | | |
|------------|--------------|-------------------|--------------|
| ■ Colusa | ■ Mendocino | ■ Santa Clara | ■ Sonoma |
| ■ Fresno | ■ Merced | ■ San Diego | ■ Stanislaus |
| ■ Imperial | ■ Monterey | ■ San Joaquin | ■ Sutter |
| ■ Kern | ■ Napa | ■ San Luis Obispo | ■ Tulare |
| ■ Kings | ■ Riverside | ■ Santa Barbara | ■ Ventura |
| ■ Madera | ■ San Benito | ■ Santa Cruz | ■ Yuba |

California's Low Cost Automobile (CLCA) Insurance program is a program designed to provide income-eligible, good drivers with liability insurance protection at affordable rates as a way to meet California's mandatory auto insurance law.

California's Low Cost Auto (CLCA) Insurance Program is a state-sponsored program that makes insurance affordable for California residents who meet the eligibility requirements, regardless of immigration status.



El Programa de Seguro de Auto a Bajo Costo de California (CLCA, por sus siglas en inglés) es un programa diseñado para brindar la protección del seguro de responsabilidad civil a precios accesibles a los conductores con buenos antecedentes de manejo que cumplen con los requisitos de ingresos para que puedan cumplir con la ley de seguro automotor obligatorio de California.

El Programa de Seguro de Auto a Bajo Costo de California (CLCA) es un programa patrocinado por el estado que hace que el seguro de auto sea accesible para los residentes de California que cumplen con los requisitos de elegibilidad, independientemente de su estatus migratorio.

